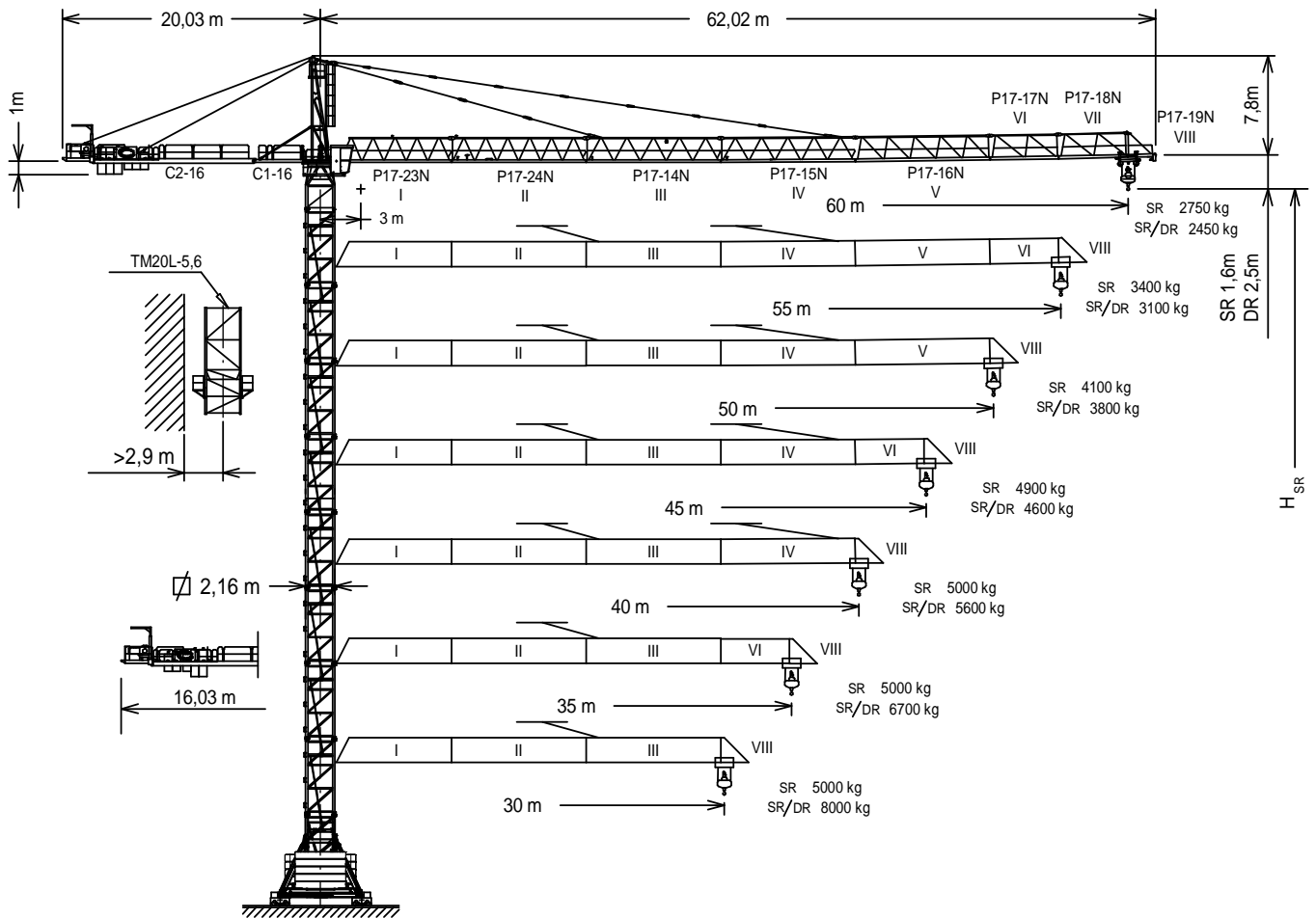




EN 14439
C25

UNE-EN-ISO 9001



$H_{DR} = H_{SR} - 0,9$

Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m).
Maximum height under hook without fastening (m).
Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m).

$H_{SR} =$ Максимальная высота под крюком без крепления (m).
Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m).
أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)

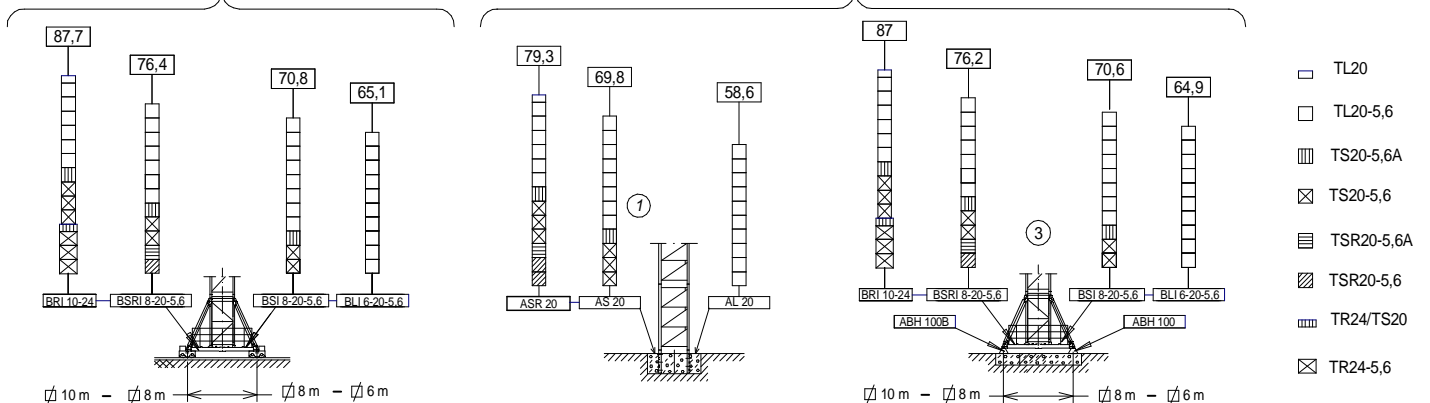
| | | | |
|--------------|------------|---------------|------------|
| C1-16 | 136.50.900 | BSR1 8-20-5,6 | 204.20.000 |
| C2-16 | 168.50.000 | TM20L-5,6 | 166.35.000 |
| P17-23N | 136.40.950 | TL20 | 153.31.000 |
| P17-24N | 168.41.000 | TL20-5,6 | 204.31.400 |
| P17-14N | 136.42.500 | TS20-5,6A | 204.31.500 |
| P17-15N | 136.43.500 | TS20-5,6 | 204.31.200 |
| P17-16N | 136.44.500 | TSR20-5,6A | 204.31.300 |
| P17-17N | 136.45.500 | TSR20-5,6 | 204.31.000 |
| P17-18N | 136.46.500 | TR24/TS20 | 156.36.800 |
| P17-19N | 136.47.500 | TR24-5,6 | 156.30.700 |
| BRI 10-24 | 156.20.500 | TRD24-5,6 | 163.31.300 |
| BLI 6-20-5,6 | 211.20.500 | ABH 100 | 201.23.000 |
| BSI 8-20-5,6 | 211.20.000 | ABH 100B | 204.23.000 |

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRANSLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



Fecha / Date: 20/01/2016







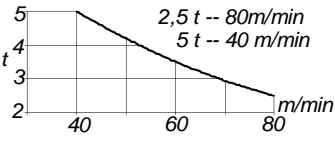

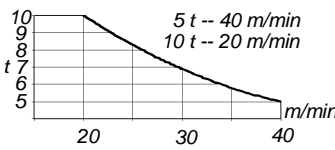

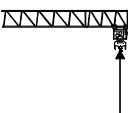


FEM 1005 - C25



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

| SR (kg) | | Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR-5.000 kg | | | | | | |
|---------|-------------------|--|------|------|------|------|------|------|
| [m] | 5000 kg @ ... (m) | Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف | | | | | | |
| | | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 |
| 60 m | 36,0 m | 5000 | 5000 | 4445 | 3880 | 3430 | 3060 | 2750 |
| 55 m | 39,4 m | 5000 | 5000 | 4915 | 4300 | 3805 | 3400 | — |
| 50 m | 42,0 m | 5000 | 5000 | 5000 | 4625 | 4100 | — | — |
| 45 m | 44,2 m | 5000 | 5000 | 5000 | 4900 | — | — | — |
| 40 m | 40,0 m | 5000 | 5000 | 5000 | — | — | — | — |
| 35 m | 35,0 m | 5000 | 5000 | — | — | — | — | — |
| 30 m | 30,0 m | 5000 | — | — | — | — | — | — |

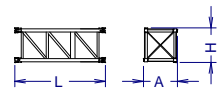
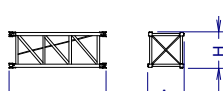
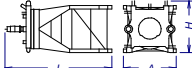
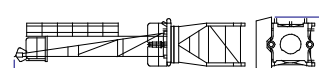
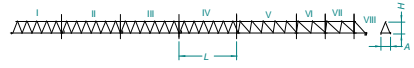



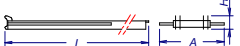
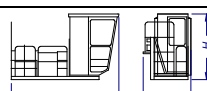

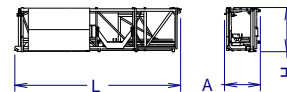
| SR / DR (kg) | | Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR / DR – 5.000 / 10.000 kg | | | | | | | | |
|--------------|---------------------------|---|-------------|-------------|-------------|-------------|------|------|------|------|
| [m] | 5000 / 10000 kg @ ... (m) | Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف | | | | | | | | |
| | | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 |
| 60 m | 34,8 / 19,1 | 5000 / 9500 | 5000 / 7385 | 5000 / 5975 | 4970 | 4215 | 3625 | 3155 | 2770 | 2450 |
| 55 m | 37,8 / 20,7 | 5000 / 10000 | 5000 / 8110 | 5000 / 6580 | 5000 / 5485 | 4665 | 4030 | 3520 | 3100 | — |
| 50 m | 40,1 / 22 | 5000 / 10000 | 5000 / 8675 | 5000 / 7050 | 5000 / 5890 | 5020 | 4342 | 3800 | — | — |
| 45 m | 42,0 / 23 | 5000 / 10000 | 5000 / 9140 | 5000 / 7438 | 5000 / 6220 | 5000 / 5310 | 4600 | — | — | — |
| 40 m | 40,0 / 24,1 | 5000 / 10000 | 5000 / 9605 | 5000 / 7825 | 5000 / 6555 | 5000 / 5600 | — | — | — | — |
| 35 m | 35,0 / 24,5 | 5000 / 10000 | 5000 / 9810 | 5000 / 7995 | 5000 / 6700 | — | — | — | — | — |
| 30 m | 30,0 / 24,6 | 5000 / 10000 | 5000 / 9815 | 5000 / 8000 | — | — | — | — | — | — |

| |  |  |  |  |  |
|---|---|--|---|--|---|
| *opcional / *optional / *en option / *опция / *opsiyonel / اختياري * | EC4860 35,3 kW | *EC6080VF 44,1 kW | TG2020VF 2x7,3 kW | OG1507VF 2x5,5 kW | TC590VF 4 kW |
|  t m/min | 2,5 5 5 60 30 7 |  2,5 t -- 80m/min 5 t -- 40 m/min | 0...20 m/min | 0...0,8 r/min sl/min | 5 t 0...90 m/min 10 t 0...45 m/min |
|  t m/min | 5 10 10 30 15 3,5 |  5 t -- 40 m/min 10 t -- 20 m/min |  400V 50Hz 480V 60Hz | P_{TOTAL}(EC4860+ OG1507VF + TC590VF) = 50,3 kW P_{TOTAL}(EC6080VF+ OG1507VF + TC590VF) = 59,1 kW | |
|  | H ≤ SR 534 m DR 267 m |  |  kg | | |



Fecha / Date: 20/01/2016

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

| LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل | | | | J190N.10.A | | | | | | |
|--|---|--|-------|--|-------|-------|------------|-------|-------|-------|
| DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم | | | | L [m] | A [m] | H [m] | P / W [kg] | | | |
| Torre inferior / Lower tower / Tour inférieure / Нижняя башня / Alt kule / البرج السفلي | TLI20-5,6 |  | | 5,886 | 2,306 | 2,357 | 4235 | | | |
| | TSI20-5,6 | | | 5,966 | 2,328 | 2,390 | 5390 | | | |
| | TSRI20-5,6 | | | 5,990 | 2,257 | 2,257 | 6562 | | | |
| | TRID24-5,6 | | | 5,990 | 3,202 | 3,202 | 8400 | | | |
| Torre Tower Tour Башня Kule برج | TL20 |  | | 4,175 | 2,201 | 2,281 | 2095 | | | |
| | TL20-5,6 | | | 5,886 | 2,306 | 2,357 | 2938 | | | |
| | TS20-5,6 | | | 5,966 | 2,328 | 2,390 | 3604 | | | |
| | TSR20-5,6 | | | 5,990 | 2,257 | 2,257 | 4262 | | | |
| | TSR20-5,6A | | | 5,926 | 2,388 | 2,325 | 3637 | | | |
| | TS20-5,6A | | | 5,978 | 2,381 | 2,331 | 4221 | | | |
| TR24-5,6 | 5,990 | 2,760 | 2,835 | 4625 | | | | | | |
| TRD24-5,6 | 5,977 | 2,740 | 2,285 | 5130 | | | | | | |
| Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation / Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Göbek +kule kafa bölümlü tabanı+mekanizma برج وحدة الدوارن + قاعدة رأس البرج + آلية الدوران | | | |  | | | 4,887 | 2,441 | 2,28 | 5425 |
| Punta de torre / Tower head / Porte-flèche верхняя секция башни / kulenin kafa bölümü / رأس البرج | | | | | | | | | | |
| Conjunto asiento pista, punta de torre, orientación Slewing table assembl +, tower head + slewing Groupe pivot + porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + верхняя секция башни + поворотный механизм Göbek +kulenin kafa bölümü+mekanizma مجموعة وحدة الدوارن + رأس البرج + آلية الدوران | | | |  | | | 11,593 | 2,889 | 2,72 | 9045 |
| Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Vot bölümü أجزاء الذراع | | | | | | | | | | |
| P17-23N (I) P17-24N (II) P17-14N (III) P17-15N (IV) P17-16N (V) P17-17N (VI) P17-18N (VII) P17-19N (VIII) |  | | | 8,801 | 1,74 | 2,13 | 1520 | | | |
| | | | | 10,166 | 1,6 | 1,905 | 1660 | | | |
| | | | | 10,178 | 1,6 | 1,997 | 1550 | | | |
| | | | | 10,169 | 1,6 | 1,965 | 1580 | | | |
| | | | | 10,169 | 1,6 | 1,885 | 1442 | | | |
| | | | | 5,279 | 1,6 | 1,885 | 721 | | | |
| | | | | 5,279 | 1,6 | 1,885 | 506 | | | |
| | | | | 2,222 | 1,74 | 2,195 | 340 | | | |
| Polipasto / Hook assembly / Palan / Полуснаст / Kanca takımı / بكرة | SR |  | | 0,99 | 0,235 | 0,881 | 240 | | | |
| | DR | | | 1,04 | 0,265 | 1,82 | 475 | | | |
| Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche / Растяжка поддержки стрелы / Kol destek bağları / مشد دعامة الذراع | 2x |  | | 5,092 | 0,6 | 0,476 | 1292 | | | |
| | 1x | | | 4,975 | 0,6 | 0,235 | 581 | | | |
| Carro / Trolley / Chariot / Грузовая тележка / Şaryo / عربة | SR |  | | 1,765 | 2,402 | 1,569 | 400 | | | |
| | DR | | | 2,04 | 2,42 | 1,541 | 585 | | | |
| Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами / Platformlu kuzyuk / الذراع المقابل مع المنصة | | | |  | | | 12,128 | 2,984 | 0,58 | 2540 |
| Prolongación contrapluma con plataforma / Counterjib extension with platform Prolongement contre-flèche avec plateforme / Удлинение противовесной консоли с платформой / Kuzyuk platformla uzatılması / امتداد الذراع المعاكس مع الممرات | | | | | | | | | | |
| Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة | | | |  | | | 3,760 | 2,050 | 2,400 | 1280 |
| Soporte y elevación / Support and hoisting / Support et levage / Опора и подъем / Destek ve vinç kulesi / دعم ورفع | | | | | | | | | | |
| EC4862 EC6080VF |  | | | 2,374 | 2,315 | 2,00 | 2450 | | | |
| | | | | 2,374 | 2,315 | 1,520 | 2650 | | | |
| Transporte torre de montaje / Jacking cage transport / Transport de tour de montage / Транспортировка монтажной башни / Kaldırma kafesinin taşınması / نقل برج التركيب | | | |  | | | 9,550 | 2,070 | 2,520 | 5,690 |
| TM20L-5,6 | | | | | | | | | | |

| LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / BALAST / نقل | | | | J190N.10.A | | | |
|--|-------|------|------|------------|--|--|--|
| BRI 10-24 | H (m) | 66,3 | 77,5 | 87 | | | |
| | P (t) | 60 | 72 | 96 | | | |
| BSRI 8-20-5,6 | H (m) | 57,7 | 65 | 76,2 | | | |
| | P (t) | 60 | 72 | 120 | | | |
| BSI 8-20-5,6 | H (m) | 52,1 | 59,4 | 70,6 | | | |
| | P (t) | 60 | 72 | 96 | | | |
| BLI 6-20-5,6 | H (m) | 31,3 | 42,5 | 64,9 | | | |
| | P (t) | 60 | 72 | 120 | | | |

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet / Высота под крюком / Kanca altı yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف

Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yüksekliğe karşılık gelen ağırlığı alıniz / لارتفاعات البينية يرجى استخدام النقل العائد للارتفاع الأعلى /

Fecha / Date: 20/01/2016



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirime hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

FEM 1005 - C25

| T | H | | | H | T | | |
|----|------|------------|------|-----------|------|------|----|
| 1 | 8,2 | TL20-5,6 | | TL20 | 3,89 | 6,5 | 1 |
| 2 | 13,8 | | | TL20-5,6 | | 12,1 | 2 |
| 3 | 19,4 | | | | | 17,7 | 3 |
| 4 | 25 | | | | | 23,3 | 4 |
| 5 | 30,6 | | | | | 28,9 | 5 |
| 6 | 36,2 | | | | | 34,5 | 6 |
| 7 | 41,8 | | | | | 40,1 | 7 |
| 8 | 47,4 | | | | | 45,7 | 8 |
| 9 | 53 | TS20-5,6A | | TS20-5,6A | 5,6 | 51,3 | 9 |
| 10 | 58,6 | TS20-5,6 | | TS20-5,6 | 5,6 | 56,9 | 10 |
| 11 | 64,2 | | | | | 62,5 | 11 |
| 12 | 69,8 | TSR20-5,6A | 68,1 | 12 | 5,6 | | |
| | | TSR20-5,6 | 73,7 | 13 | 5,6 | | |
| | | | 79,3 | 14 | | | |
| | | | | | | 69,5 | 12 |
| | | | | | | 75,1 | 13 |
| | | | | | | 80,7 | 14 |
| | | | | | | 86,3 | 15 |

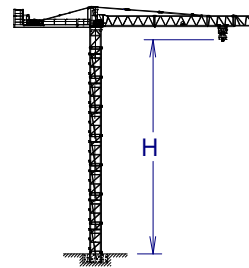
| | | | | | |
|------------|------------|-----------|------------|--|--|
| AS20 | 160.21.010 | | | | |
| ASD20/24 | 160.21.080 | | | | |
| ASR20 | 160.21.200 | | | | |
| ASRD20/24 | 156.21.000 | | | | |
| AR 24 | 156.21.200 | | | | |
| TL20 | 153.31.000 | | | | |
| TL20-5,6 | 204.31.400 | | | | |
| TS20-5,6 | 204.31.200 | | | | |
| TS20-5,6A | 204.31.500 | TR24/TS20 | 156.36.800 | | |
| TSR20-5,6 | 204.31.000 | TR24-5,6 | 156.30.700 | | |
| TSR20-5,6A | 204.31.300 | TRD24-5,6 | 163.31.300 | | |

T: Torre / Tower / Tour / Башни / Kuleler / أبراج
 H: Altura / Height / Hauteur / Высота / Yükseklik / ارتفاع



Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Прочие конфигурации / Diğer konfigürasyonlar / مكونات أخرى

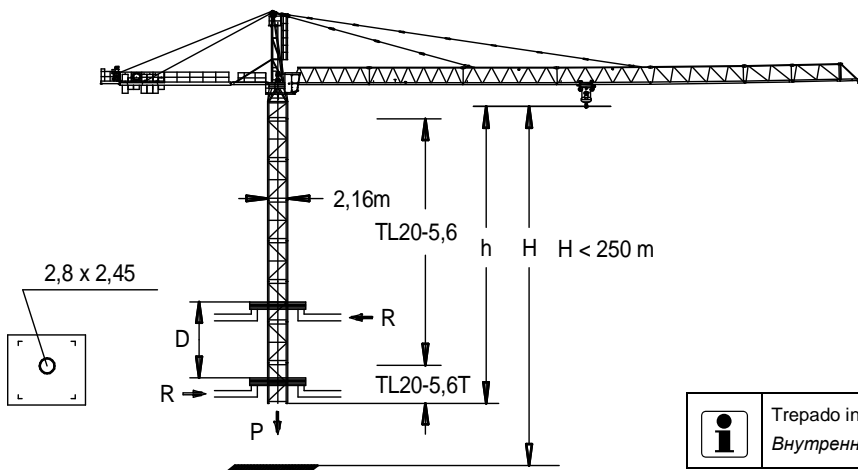
Transporte
 Transport / Transport /
 Транспортировка / Taşıma / نقل



H=58,6 + + AL20



10x HIGH CUBE 40'



$h_{max} = TL20-5,6T + 6 \times TL20-5,6 + 2 \times TL20$

| | | |
|-----------|---------|-----|
| | ▶ | ■ |
| h (m) | 49,6 | |
| D (m) | 15 - 20 | |
| P (KN) | 947 | 847 |
| Rmax (KN) | 165 | 398 |

$TL20-5,6T = 136.32.700$



Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur /
 Внутренняя лестница / Bina içi tırmanma / التسلق الداخلي

Wiento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة

Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى

▶ En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة

■ Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415 - 20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa] ESPAÑA / SPAIN
 P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN - E-mail: jaso@jaso.com
 Tel. +34 943 - 18 70 00 • Fax. +34 943 - 18 70 20
www.jaso.com

Fecha / Date: 20/01/2016

FEM 1005 - C25

DELEGACION / DEALER

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz /

حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة